

**در سطح جهان، rotavirus (روتاویروس) رایج‌ترین عامل التهاب معده و روده شدید در دوران کودکی است و تقریباً همه بچه‌های زیر پنج سال دچار آن می‌شوند. حالا یک واکسن برای نوزادان موجود است.**

## عفونت Rotavirus

### عفونت rotavirus چیست؟

در سطح جهان، rotavirus (روتاویروس) رایج‌ترین عامل التهاب معده و روده شدید در دوران کودکی است. تا وقتی به سن پنج سالگی برسند تقریباً همه کودکان به آن آلوده شده‌اند. در کشورهای در حال توسعه rotavirus باعث مرگ تقریباً نیم میلیون نفر است. در کشورهای توسعه یافته مثل استرالیا، مرگ از rotavirus نادر است ولی بستری شدن در بیمارستان رایج است، خصوصاً برای کودکان کوچکتر از دو ساله.

### نشانه‌های آن چیستند؟

نشانه‌ها عبارتند از:

- اسهال آبی
- استفراغ
- تب

در بعضی موارد کم‌آبی شدید و (ندرتاً) مرگ ممکن است پیش بیاید. بعضی نوزادان (بخصوص کوچکتر از سه ماهه) که عفونت rotavirus دارند ممکن است هیچ نشانه‌ای نداشته باشند. نشانه‌ها معمولاً یک تا سه روز (بطور عادی 2 روز) بعد از قرار گرفتن در معرض ویروس ظاهر می‌شوند.

اکثریت کسانی که بطور عادی سالم هستند و به rotavirus مبتلا می‌شوند، برای 4 تا 6 روز مریض می‌شوند و بعد کاملاً بهبود می‌یابند عفونت rotavirus بیشتر در زمستان دیده می‌شود.

### چگونه پخش می‌شود؟

- عفونت rotavirus به شدت مسری است و به وسیله استفراغ یا مدفوع شخص آلوده از راه‌های زیر پخش می‌شود
- تماس شخص با شخص، مثلاً دست زدن به کسی که مریض بوده و ویروس روی دست‌هایش است
  - اشیاء آلوده
  - غذا یا نوشیدنی آلوده

ویروس ممکن است با سرفه و عطسه هم پخش شود.

### چه کسی در خطر است؟

- کودکان کوچک که نسبت به rotavirus مصون نیستند (در نتیجه عفونت قبلی یا واکسیناسیون) بیشتر در خطر بیماری هستند، اگر چه افراد بزرگتر هم بعضی وقتها آلوده می‌شوند.
- بیشتر کودکان تا سن سه سالگی نسبت به rotavirus مصونیت پیدا کرده‌اند
- مصونیت نسبت به عفونت rotavirus کامل نیست. عفونتهای بعدی عموماً ملایم‌تر از اولین عفونت هستند
- rotavirus در بعضی جوامع دور افتاده رایج‌تر است.

## چگونه از آن جلوگیری می‌شود؟

ایمن سازی توصیه می‌شود و برای اطفال کوچکتر از 6 ماهه رایگان است. در نیوسات ویلز این واکسن در دو دوز داده می‌شود، در دو ماهگی و چهار ماهگی که دوره آن تا 24 هفتگی تمام می‌شود.

از rotavirus می‌توان با شستن کامل دست با صابون و آب جاری برای 10 ثانیه و خشک کردن آن با یک حوله تمیز جلوگیری کرد:

- بعد از توالت رفتن
- قبل از آماده کردن یا دست زدن به غذا
- قبل از غذا خوردن
- بعد از مراقبت کردن از کسی که rotavirus دارد (به ویژه بعد از عوض کردن پوشک یا ملافه کثیف).

- هرگز پوشکها را روی سطحی که روی آن غذا آماده یا صرف می‌شود عوض نکنید
- سطح‌ها، اشیاء (از جمله اسباب بازی‌ها) و لباسهایی که در معرض استفراغ یا مدفوع قرار گرفته‌اند باید با آب داغ و ماده پاک کننده تمیز شوند. بگذارید اشیاء بعد از تمیز کردن خشک شوند
- کودکانی که اسهال داشته‌اند نباید تا 24 ساعت بعد از رفع نشانه‌ها به مراکز مراقبت از کودکان برگردند
- هر کس اسهال دارد نباید تا حد اقل دو هفته بعد از بهبود کامل در استخر شنا کند، راه برود یا دست و پا بزند.

## چگونه تشخیص داده می‌شود؟

تشخیص مظنون معمولاً بر اساس نشانه‌ها است و می‌شود آن را با آزمایش کردن مدفوع کودک در آزمایشگاه تایید کرد.

## چگونه درمان می‌شود؟

درمان عبارت است از آبرسانی مجدد از طریق دهان (یعنی نوشیدن مقدار زیادی نوشیدنی‌های بیرنگ) بمنظور جلوگیری از کم آبی بدن. از نوشیدن آب میوه رقیق نشده و نوشیدنی‌های گازدار پرهیزید چون آنها ممکن است کم آبی بدن و اسهال را بیشتر کنند. نوشیدنی‌های مخصوص آبرسانی مجدد که جایگزین مایعات از دست رفته می‌شوند در داروخانه‌ها موجود است.

داروهای جلوگیری از استفراغ و اسهال نباید داده شود، به ویژه به کودکان، مگر وقتی که دکتر تجویز کرده باشد.

بعضی از کودکان ممکن است برای دریافت مایعات از راه تزریق در رگ نیاز به بستری شدن در بیمارستان داشته باشند.

## پاسخ بهداشت عمومی چیست؟

همه گیری‌های التهاب معده و روده در زمستان بیشتر می‌شود و در مراکز مراقبت از کودکان رایج است. دکترها و بیمارستانها ملزمند که هرگاه حد اقل دو مورد التهاب معده و روده دیده می‌شود که به هم مربوطند، مراتب را به واحد بهداشت عمومی محلی خود گزارش دهند.

واحدهای بهداشت عمومی می‌توانند:

- در باره طرز پیدا کردن علت همه گیری راهنمایی کنند
- در باره طرز کنترل همه گیری راهنمایی کنند
- به تحقیق در باره همه گیری‌ها کمک کنند تا منبع و روش انتقال بیماری مشخص شود
- در باره دور نگه داشتن افراد بیمار از مراکز مراقبت از کودکان راهنمایی کنند.

## اطلاعات مربوط

- کنترل همه گیری‌ها

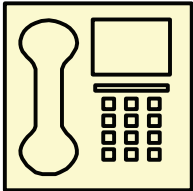
<http://www.chw.edu.au/>

- برگه اطلاعاتی التهاب معده و روده در کودکان – بیمارستان کودکان وست مید

<http://www.chw.edu.au/>

- برگه اطلاعاتی التهاب معده و روده در کودکان – بیمارستان کودکان سیدنی  
<http://www.sch.edu.au/>
- سیاست کنترل عفونت اداره بهداشت نیو سات ویلز PD2007\_036  
[http://www.health.nsw.gov.au/policies/pd/2007/pdf/PD2007\\_036.pdf](http://www.health.nsw.gov.au/policies/pd/2007/pdf/PD2007_036.pdf)

اطلاعات بیشتر – واحدهای بهداشت عمومی در نیو سات ویلز



**1300 066 055**

**[www.health.nsw.gov.au](http://www.health.nsw.gov.au)**